

МЕМОРАНДУМ ПОРОЗУМІННЯ

між громадою м. Калуш, Івано-Франківська область, Україна, та
громадою м. Літл Рок, штат Арканзас, США.

Громада м.Калуш в особі міського голови п. С.Різника з однієї сторони, та громада м. Літл Рок в особі мера Джіма Дейлі з другої сторони, керуючись програмою "Партнерство громад для поширення досвіду місцевого самоврядування" уклали даний Меморандум про таке:

- бажаючи засвідчити тісний та сприятливий для співробітництва характер нещодавно встановлених партнерських відносин між громадами м.Калуш та м.Літл Рок,
- виявляючи добру волю громад обох міст до тісного та довготривалого співробітництва для блага та процвітання наших громадян,
- прагнучи укласти, зміцнити та розвинути ділові, політичні, культурні, та освітні зв'язки між обома громадами,
- виявляючи відданість справі реформ, справі виконання проекту, а також прагнення зробити зміни реальністю,
- прагнучи зміцнити це стратегічне партнерство, яке базується на спільних ідеалах, взаємній повазі та відданості роботі, спрямованій на вирішення місцевих проблем, що допоможе органам місцевого самоврядування м.Калуша стати більш дієвими та відповідальними,
- бажаючи досягнути цілі, що ставить перед собою Програма "Партнерство громад для поширення досвіду місцевого самоврядування", яке здійснюється Фондом "України-США" за фінансуванням АМР США, сторони згодні співпрацювати по таких напрямках:
 1. Розширення місцевого економічного потенціалу;
 2. Участь громадян у суспільних процесах на рівні самоврядної громади.

Повне здійснення цих намірів буде предметом подальшої співпраці між сторонами.

Здійснено в м. *Літл Рок* *29 липня* (число, місяць, 1999 року), в двох примірниках, кожний українською і англійською мовами, причому обидва тексти мають однакову силу.



Сесан Різник

(підпис)

Міський голова м.Калуш

Jim Daley
Джим Дейлі
(підпис)

Мер м.Літл Рок